



患者及照顧者教育

## 如何檢查藥物或補充劑中是否含有阿士匹靈、其他 NSAID、維他命 E 或魚油？

本資訊將助您檢查您的藥物或補充劑中是否含有阿士匹靈、其他 NSAID、維他命 E 或魚油等活性成分。NSAID 是非甾體抗炎藥的縮寫。

對於許多癌症治療來說，在進行治療前停止服用這些藥物和補充劑非常重要。它們會影響您的血小板（凝塊以防止出血的血細胞），並可能會增加您出血的風險。

其他膳食補充劑（例如維他命和草藥）也會對您的癌症治療有所影響。細閱 [草藥療法與癌症治療 \(www.mskcc.org/zh-hant/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment\)](http://www.mskcc.org/zh-hant/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment) 以了解更多資訊。

請確保您的保健提供者一直了解您正在服用的所有處方藥、非處方藥和補充劑，當中包括貼劑和藥膏。

處方藥是只能使用保健提供者的處方獲得的藥物。非處方藥是無需處方即可購買的藥物。

### 甚麼是活性成分？

活性成分是藥物或補充劑中發揮作用的部分。有些藥物和補充劑僅有一種活性成分。其他則含有更多。例如：

- 布洛芬是 Advil® 和 Motrin® 的活性成分。布洛芬是一種 NSAID。
- 萘普生是 Aleve® 的活性成分。萘普生是一種 NSAID。
- 乙醯胺酚是 Tylenol® 的活性成分。
- 阿士匹靈、乙醯胺酚和咖啡因是 Excedrin® 的活性成分。

通用名稱藥物有時會使用其活性成分作為名稱。然而，人們經常用品牌名稱來稱呼藥物和補充劑，即使它們是通用名稱藥物。這或會讓人很難知道它們的活性成分。

## 如何找到藥物或補充劑的活性成分

您可以閱讀標籤來找到活性成分。

### 非處方藥物

非處方藥在「藥物成分」標籤上列出了其活性成分（見圖 1）。活性成分一直都是藥物成分標籤上的第一個內容。

### 處方藥

處方藥的標籤上列出了其活性成分。它們的活性成分和通用名稱是相同的。



圖 1. 非處方藥標籤上的活性成分

根據您光顧的不同藥房，標籤通常看起來有所不同。以下是在

MSK  
藥房  
標籤  
上尋  
找藥  
物活  
性成  
分  
(通  
用名  
稱)

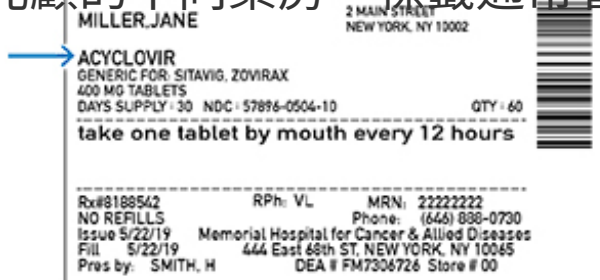


圖 2. 處方藥標籤上的活性成分

的例子（見圖 2）。

## 膳食補充劑

膳食補充劑在「補充劑成分」標籤上列出了其活性成分（見圖 3）。活性成分將包含每份的含量和每日攝取量的百分比。

<b>Supplement Facts</b>		
Serving Size 1 Tablet		
	Amount Per Serving	% Daily Value
Vitamin A (as retinyl acetate and 50% as beta-carotene)	5000 IU	100%
Vitamin C (as ascorbic acid)	60 mg	100%
Vitamin D (as cholecalciferol)	400 IU	100%
Vitamin E (as di-alpha tocopheryl acetate)	30 IU	100%
Thiamin (as thiamin mononitrate)	1.5 mg	100%
Riboflavin	1.7 mg	100%
Niacin (as niacinamide)	20 mg	100%
Vitamin B <sub>6</sub> (as pyridoxine hydrochloride)	2.0 mg	100%
Folate (as folic acid)	400 mcg	100%
Vitamin B <sub>12</sub> (as cyanocobalamin)	6 mcg	100%
Biotin	30 mcg	10%
Pantothenic Acid (as calcium pantothenate)	10 mg	100%

Other ingredients: Gelatin, lactose, magnesium stearate, microcrystalline cellulose, FD&C Yellow No. 6, propylene glycol, propylparaben, and sodium benzoate.

圖 3. 補充劑標籤上的活性成分

## 要尋找的活性成分

如您的藥物或補充劑含有任何這些活性成分，您可能需要在癌症治療或手術之前、期間或之後停止服用。請遵循照護團隊的指引。

## 要尋找的活性成分

<ul style="list-style-type: none"> <li>● 乙醯水楊酸</li> <li>● α-亞麻油酸 (ALA)</li> <li>● 阿士匹靈</li> <li>● 乙醯胺酚*</li> <li>● 塞來昔布</li> <li>● 雙氯芬酸</li> <li>● 二氟尼柳</li> <li>● 二十二碳六烯酸 (DHA)</li> <li>● 二十碳五烯酸 (EPA)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 依託度酸</li> <li>● 魚油</li> <li>● 芬諾普芬</li> <li>● 氟比洛芬</li> <li>● 布洛芬</li> <li>● 吲哚美辛</li> <li>● 酮洛芬</li> <li>● 克多炎</li> <li>● 美克芬那梅</li> <li>● 甲滅酸</li> <li>● 美洛昔康</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 筋丁美酮</li> <li>● 萘普生</li> <li>● Omega-3 脂肪酸</li> <li>● Omega-6 脂肪酸</li> <li>● 奧沙普嗪</li> <li>● 匹洛西卡</li> <li>● 舒林酸</li> <li>● 托美丁</li> <li>● 維他命 E</li> </ul>
---	---	--

\* 乙醯胺酚不常以全名的方式出現。尋找下方列出的常見縮寫，尤其需注意處方止痛藥。

乙醯胺酚的常見縮寫		
<ul style="list-style-type: none"> <li>● APAP</li> <li>● Acetamin</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● AC</li> <li>● Acetam</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Acetaminop</li> <li>● Acetaminoph</li> </ul>

## 關於乙醯胺酚 (Tylenol)

一般而言，在癌症治療期間服用乙醯胺酚是安全的。它不會對血小板造成影響。這意味着它不會增加您出血的機會。如您正在接受化療，請在服用乙醯胺酚之前諮詢您的保健提供者。

一日內能服用乙醯胺酚的數量是有限制的。請務必遵循照護團隊的指示或藥物標籤上的說明。

乙醯胺酚存在於許多不同的處方藥和非處方藥中。有可能會在不知情的情況下過量服用。請務必閱讀您所服藥物上的標籤。在未

與照護團隊成員商討的情況下，不要一次服用超過一種含有乙醯胺酚的藥物。

## 癌症治療前的指引

如您服用阿士匹靈、其他 NSAID、維他命 E 或魚油，請告訴您的保健提供者。他們會告知您是否需要停止服用此等藥物。在此關於您治療的資訊之中，您還可以找到相關指引。

### 手術前

若您將接受手術或外科手術，請遵循這些說明。若您的保健提供者為您提供其他指示，請改為跟從其指引。

- 若您服用阿司匹林或含有阿司匹林的藥物，則可能需要在手術的前 7 日更改劑量或停止服用。請遵循保健提供者的指引。除非您的保健提供者要求，否則不要停止服用阿士匹靈。
- 若您服用維他命 E、魚油或含有維他命 E 或魚油的補充劑，請在手術前的 7 日內或按照保健提供者的指示停止服用相關藥物。
- 若您服用 NSAID 或含有 NSAID 的藥物，請在手術前的 48 小時（2 日）內或按照醫療保健提供者的指示停止服用相關藥物。

### 在您的放射科手術之前

若您將要進行放射科手術（包括介入放射學、介入性乳房攝影術、乳房造影和普通放射學），請遵循這些說明。若您的保健提供者為您提供其他指示，請改為跟從其指引。

- 若您服用阿士匹靈或含有阿士匹靈的藥物，則可能需要在手術前的 5 日內停止服用相關藥物。請遵循保健提供者的指引。除

非您的保健提供者要求，否則不要停止服用阿士匹靈。

- 若您服用 NSAID 或含有 NSAID 的藥物，則可能需要在手術前的 24 小時（1 日）內停止服用相關藥物。請遵循保健提供者的指引。

## 化學療法前和化學療法期間

化療或會降低血小板數量，從而增加出血風險。無論您是剛開始化療還是正在接受化療，在服用阿士匹靈、其他 NSAID、維他命 E 或魚油前，請向您的保健提供者諮詢。

如有問題或疑慮，請聯絡您的保健提供者。您的照護團隊成員將在週一至週五上午 9:00 至下午 5:00 後、在這些時間之外，您亦可以留言或與其他 MSK 服務提供者交談。該熱線將一直有醫生或護士待命。如您不確定該如何聯絡您的保健提供者，請致電 212-639-2000。

如欲獲取更多資源，請瀏覽 [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe)，於我們的虛擬圖書館內搜尋。

How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil - Last updated on February 2, 2024

Memorial Sloan Kettering Cancer Center 持有並保留所有權利